

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2008-2009

31 OKTOBER 2008

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de Middelenbegroting
van de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2009**

Inhoudsopgave

	bladzijde
Ontwerp van verordening	3
Tabel.....	5

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2008-2009

31 OCTOBRE 2008

PROJET DE REGLEMENT

**contenant le Budget des Voies et Moyens
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2009**

Index

	page
Projet de règlement	3
Tableau	5

ONTWERP VAN VERORDENING**houdende de Middelenbegroting
van de Agglomeratie Brussel
voor het begrotingsjaar 2009**

DE REGERING

Op de voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering die erover heeft beraadslaagd, het ontwerp van verordening voor te leggen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 2009 worden de ontvangsten van de Agglomeratie Brussel geraamd op :

In duizenden euro

voor de lopende ontvangsten	173.440
voor de kapitaalontvangsten	—
hetzij samen	173.440

overeenkomstig de bijgevoegde tabel

Artikel 3

De Agglomeratiebelastingen en -retributies worden in 2009 geïnd volgens de op 31 december 2008 bestaande wetten en Agglomeratieverordeningen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2009.

Brussel, 19 oktober 2008

PROJET DE REGLEMENT**contenant le Budget des Voies et Moyens
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2009**

LE GOUVERNEMENT

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget, est chargé de présenter, au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement qui en a délibéré, le projet de règlement dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Article 2

Pour l'année budgétaire 2009, les recettes de l'Agglomération de Bruxelles sont évaluées à :

En milliers d'euros

pour les recettes courantes	173.440
pour les recettes en capital	—
soit ensemble	173.440

conformément au tableau ci-annexé.

Article 3

Les taxes et redevances d'Agglomération sont perçues en 2009 selon les lois et les règlements d'Agglomération existant au 31 décembre 2008.

Article 4

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Bruxelles, le 19 octobre 2008

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Op bevel:

De Adjunct-secretaris,

Marc ARTIGES

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

Par ordre :

Le Secrétaire-adjoint,

Marc ARTIGES

TABEL

TABLEAU

Art.	Aanwijzing der ontvangsten (in duizenden euro)	Ramingen voor 2009 ----- Evaluations pour 2009	Désignation des recettes (en milliers d'euros)	Art.
37.01 37.02 37.05	TITEL I – LOPENDE ONTVANGSTEN Section I - Belastingen, taksen en retributies Opcentiemen op de personenbelasting Opcentiemen op de onroerende voorheffing Opcentiemen op de verkeersbelasting Totaal voor Sectie I	32.018 131.089 3.065 166.172	TITRE I – RECETTES COURANTES Section I – Impôts, taxes et redevances Additionnels à l'impôt des personnes physiques Additionnels au précompte immobilier Additionnels à la taxe de circulation Total pour la Section I	37.01 37.02 37.05
11.02.2	Sectie II – Andere ontvangsten Terugbetalingen Terugbetaling van pensioenen – gemeenten Totaal	0 0	Section II – Autres recettes Remboursements Remboursements de pensions – communes Total	11.02.2
31.01	Inkomensoverdrachten van particulieren Persoonlijke bijdragen voor de rekening pensioenen (door de DBDMH en het GAN te storten) Totaal	0 0	Transferts de revenus des particuliers Cotisations personnelles alimentant le compte pensions (à verser par le SIAMU et l'ARP) Total	31.01
46.02	Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid Algemene dotatie aan de gemeenten Totaal Totaal voor Sectie II	7.268 7.268 7.268	Transferts de revenus à l'intérieur du secteur des administrations publiques Dotation générale aux communes Total Total pour la Section II	46.02
	Totaal voor Titel I en algemeen totaal	173.440	Total pour le Titre I et total général	

Gezien om te worden toegevoegd aan ons besluit van2008.

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Op bevel :

De Adjunct-secretaris,

Marc ARTIGES

Vu pour être annexé à notre arrêté du 2008.

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

Par ordre :

Le Secrétaire-adjoint,

Marc ARTIGES

